

**INSCRIPTION VACANCES / URLAUB EINSCHREIBUNG**

**MOIS / MONAT**

Juillet / Juli

**ENFANT / KIND**

Nom / Name : \_\_\_\_\_

Prénom / Vorname : \_\_\_\_\_

Carte chèque service accueil ?      oui

non

Titulaire de classe / Lehrer(in) : \_\_\_\_\_  
(si connu / falls bekannt)

Cycle / Zyklus :       1       2       3       4

17/07-21/07
DE/A - VON/BIS
LUNDI/MONTAG
MARDI/DIENSTAG
MERCREDI/MITTWOCH
JEUDI/DONNERSTAG
VENDREDI/FREITAG

MATIN/MORGEN			
7:00-8:00	8:00-9:00	9:00-10:00	10.00-12.00

MIDI/MITTAG
12.00-14.00

APRES-MIDI/NACHMITTAG			
14.00-16.00	16.00 - 17.00	17.00-18.00	18.00-19.00

24/07-28/07
DE/A - VON/BIS
LUNDI/MONTAG
MARDI/DIENSTAG
MERCREDI/MITTWOCH
JEUDI/DONNERSTAG
VENDREDI/FREITAG

MATIN/MORGEN			
7:00-8:00	8:00-9:00	9:00-10:00	10.00-12.00

MIDI/MITTAG
12.00-14.00

APRES-MIDI/NACHMITTAG			
14.00-16.00	16.00 - 17.00	17.00-18.00	18.00-19.00

31/07-04/08
DE/A - VON/BIS
LUNDI/MONTAG
MARDI/DIENSTAG
MERCREDI/MITTWOCH
JEUDI/DONNERSTAG
VENDREDI/FREITAG

MATIN/MORGEN			
7:00-8:00	8:00-9:00	9:00-10:00	10.00-12.00

MIDI/MITTAG
12.00-14.00

APRES-MIDI/NACHMITTAG			
14.00-16.00	16.00 - 17.00	17.00-18.00	18.00-19.00

**J'autorise mon enfant à quitter seul la Maison Relais à la fin de la période d'accueil /**

**Ich erkläre mich damit einverstanden, dass mein Kind nach Ende der  
Betreuungszeit die Maison Relais ohne Begleitung verlassen darf**

oui / ja     

non / nein     

Fait à / Erstellt in \_\_\_\_\_

le / am \_\_\_\_\_

Parents / Elteren

Responsable légal / Erziehungsberechtigter

Tuteur / Vormund

Signatures des personnes ayant l'autorité parentale / Unterschrift der Erziehungsberechtigten

**LA PRESENTE FICHE EST A RENVoyer POUR LE / DIESES FORMULAR IST BIS ZUM**

**A LA MAISON RELAIS / AN DIE MAISON RELAIS      Septfontaines**

**ZURÜCKSENDEN**

**Adresse : 31, Mierscherstrooss, L-8396 Septfontaines**

**Fax :**

**E-mail : mr.septfontaines@arcus.lu**